

大唐三藏取經詩話



大唐三藏取經詩話

中國古典文學出版社

大唐三藏取經詩話

出版者 中國古典文學出版社
上海市書刊出版業營業許可證出零字第號
(上海康平路八三號)

印刷者 上海市印刷二廠
(上海七浦路四七一號)

總經售 新華書店上海發行所

書號(3) 類別 文學—小說
字數 16000字 開本 787×1092 1/32 印張 1 11/16
1954年10月上海第1版——第1次印刷 1—25100冊
定價 1,300元

出版者說明

唐僧取經的故事，經過偉大小說作家吳承恩的『西遊記』的渲染，已經爲廣大讀者所熱烈愛好，並且是十分熟悉的了。

現在我們獻給讀者的這本『大唐三藏取經詩話』，就是關於這個神魔故事的最早的一個雛形。所謂『詩話』，就是書中有詩有話的意思。但是書裏面的這些詩，雖然都是中國七言（也有三言和五言）詩歌的形式，性質却近於佛經的偈讚；話文也和佛經相近；因此，它的體裁與唐朝、五代『講唱經文』的『俗講』類似，可能是受了它們的影響的。

現在的這個本子，是以一九一六年羅振玉借日本三浦將軍藏本景印的巾箱本爲主，並參考了羅氏在同年景印的德富蘇峯所藏大字本。大字本內容與巾箱本同，雖不能補巾箱本的缺葉，但對巾箱本的『辨認不清處』及譌字、脫字處，可以有一些補正，我們會加以採用。

中國古典文學出版社 一九五四年九月

目錄

大唐三藏取經詩話上

| | |
|------------|----|
| 〔題原缺〕第一 | 一 |
| 行程遇猴行者處第二 | 一 |
| 入大梵天王宮第三 | 三 |
| 入香山寺第四 | 六 |
| 過獅子林及樹人國第五 | 八 |
| 過長坑大蛇嶺處第六 | 一〇 |
| 大唐三藏取經詩話中 | |
| 入九龍池處第七 | 一五 |
| 〔題原缺〕第八 | 一六 |
| 入鬼子母國處第九 | 一八 |

經過女人國處第十……………二〇

入王母池之處第十一……………二四

入沉香國處第十二……………二七

入波羅國處第十三……………二七

大唐三藏取經詩話下

入優鉢羅國處第十四……………二九

入竺國度海之處第十五……………三〇

轉至香林寺受心經本第十六……………三三

到陝西王長者妻殺兒處第十七……………三五

王國維跋……………四三

羅振玉跋(一)……………四四

羅振玉跋(二)……………四六

大唐三藏取經詩話上

〔題原缺〕第一

〔文原缺〕

行程遇猴行者處第二

僧行六人，當日起行。法師語曰：『今往西天，程途百萬，各人謹慎。』小師應諾。

行經一國已來，偶於一日午時，見一白衣秀才從正東而來，便揖和尚：『萬福，萬福！和尚今往何處？莫不是再往西天取經否？』法師合掌曰：『貧僧奉勅，爲東土衆生未有佛教，是取經也。』秀才曰：『和尚生前兩迴去取經，中路遭

難；此迴若去，千死萬死。」法師云：「你如何得知？」秀才曰：「我不是別人，我是花果山紫雲洞八萬四千銅頭鐵額獼猴王。我今來助和尚取經。此去百萬程途，經過三十六國，多有禍難之處。」法師應曰：「果得如此，三世有緣。東土衆生，獲大利益。」當便改呼爲猴行者。

僧行七人，次日同行，左右伏事。猴行者乃留詩曰：

『百萬程途向那邊，今來佐助大師前。

一心祝願逢眞教，同往西天雞足山。』

三藏法師詩答曰：

『此日前生有宿緣，今朝果遇大明賢。

前途若到妖魔處，望顯神通鎮佛前。』

入大梵天王宮第三

法師行程湯水之次，問猴行者曰：『汝年幾歲？』行者答曰：『九度見黃河清。』法師不覺失笑，大生怪疑，遂曰：『汝年尙少，何得妄語？』行者曰：『我年紀小，歷過世代萬千，知得法師前生兩迴去西天取經，途中遇害。法師曾知兩迴死處無？』師曰：『不知。』行者曰：『和尚蓋緣當日佛法未全，道緣未滿，致見如此。』法師曰：『汝若是九度見黃河清，曾知天上地府事否？』行者答曰：『何有不知。』法師問曰：『天上今日有甚事？』行者曰：『今日北方毗沙門大梵天王水晶宮設齋。』法師曰：『借汝威光，同往赴齋否？』

行者教令僧行閉目。行者作法。良久之間，纔始開眼，僧行七人都在北方大梵天王宮了。且見香花千座，齋果萬種，鼓樂嘹唳，木魚高掛，五百羅漢，眉垂口

件，都會宮中諸佛演法。

偶然一陣凡人氣，大梵天王問曰：『今日因何有凡人俗氣？』尊者答曰：『今日下界大唐國內有僧玄奘僧行七人赴水晶齋，是致有俗人氣。』當時天王與羅漢曰：『此人三生出世，佛教俱全。』便請下界法師玄奘陞座講經，請上水晶座。法師上之不得。羅漢曰：『凡俗肉身，上之不得。請上沉香座。』一上便得。

羅漢問曰：『今日謝師入宮。師善講經否？』玄奘曰：『是經講得，無經不講。』羅漢曰：『會講法華經？』玄奘：『此是小事。』當時五百尊者、大梵王，一千餘人，咸集聽經。玄奘一氣講說，如瓶注水，大開玄妙。衆皆稱讚不可思議。

齋罷辭行。羅漢曰：『師曾兩迴往西天取經，爲佛法未全，常被深沙神作孽，損害性命。今日幸赴此宮，可近前告知天王，乞示佛法前去，免得多難。』法師與猴行者，近前咨告請法。天王賜得隱形帽一事，金銀錫杖一條，鉢盂一隻。三件

齊全，領訖。法師告謝已了，回頭問猴行者曰：『如何得下人間？』行者曰：『未言下地。法師且更咨問天王，前程有魔難處，如何救用？』法師再近前告問。天王曰：『有難之處，遙指天宮大叫「天王」一聲，當有救用。』法師領指，遂乃拜辭。猴行者與師同辭五百羅漢，合會真人。是時，尊者一時送出，咸願法師取經早迴。尊者合掌頌曰：

『水晶齋罷早迴還，展臂從風去不難。

要識弟兄生五百，昔曾行脚到人間。』

法師詩曰：

『東土衆生少佛因，一心迎請不逡巡。

天宮授賜三般法，前路摧魔作善珍。』

入香山寺第四

迤邐登程，遇一座山，名號『香山』，是千手千眼菩薩之地，又是文殊菩薩修行之所。舉頭見一寺額，號『香山之寺』。

法師與猴行者不免進上寺門歇息。見門下左右金剛，精神猛烈，氣象生癡，古貌楞層，威風凜冽。法師一見，遍體汗流，寒毛卓豎。猴行者曰：『請我師入寺內巡賞一迴。』遂與行者同入殿內。寺中都无一人。只見古殿巍巍，芳草連綿，清風颯颯。法師思惟：此中得恁寂寞！猴行者知師意思，乃云：『我師莫訝西路寂寥。此中別是一天。前去路途盡是虎狼蛇兔之處，逢人不語，萬種恓惶。此去人烟都是邪法。』法師聞語，冷笑低頭。看遍周回，相邀便出。

前行百里，猴行者曰：『我師前去地名地子國。』且見大地小地，交雜無數，

攘亂紛紛。大蛇頭高丈六，小蛇頭高八尺，怒眼如燈，張牙如劍，氣吐火光。法師一見，退步驚惶。猴行者曰：『我師不用驚惶。國名蛇子，有此衆蛇，雖大小差殊，且緣皆有佛性，逢人不傷，見物不害。』法師曰：『若然如此，皆賴小師威力。』進步前行。

大小蛇兒見法師七人前來，其蛇盡皆避路，閉目低頭，人過一无所傷。又行四十餘里，盡是蛇鄉。猴行者曰：『我師明日又過獅子林及樹人國。』法師曰：『未言別事。且得平安過了！』七人停息，一時汗流如雨。法師乃留詩曰：

『行過蛇鄉數十里，清朝寂寞號香山。

前程更有多魔難，只爲衆生覓佛緣。』

過獅子林及樹人國第五

早起，七人約行十里，猴行者啓：『我師，前去即是獅子林。』說由未了，便到獅子林。只見麒麟迅速，獅子崢嶸，擺尾搖頭，出林迎接，口銜香花，皆來供養。法師合掌向前，獅子舉頭送出。五十餘里，盡是麒麟。次行又到荒野之所，法師回謝獅王迎送。

猴行者曰：『我師前去又是樹人國。』入到國中，盡是千年枯樹，萬載石頭。松柏如龍，頑石似虎。又見山中有一村寺，並無僧行。只見林鷄似鳳，山犬如龍。門外有兩道金橋，橋下盡是金線水。又觀紅日西斜，都無旅店。猴行者曰：『但請前行，自然不用憂慮。』又行五六十里，有一小屋，七人遂止宿于此。

次早起來，七人嗟嘆：『夜來此處甚是蹊蹺！』遂令行者前去买菜做飯。主

人曰：『此中人會妖法，宜早迴來。』法師由尙未信。小行者去買菜至午不迴。

法師曰：『煩惱我心！小行者出去買菜，一午不見迴來，莫是被此中人妖法定也？』猴行者曰：『待我自去尋看如何？』法師曰：『甚好，甚好！』

猴行者一去數里借問，見有一人家，魚舟繫樹，門掛蓑衣。然小行者被他作法，變作一個驢兒，吊在廳前。驢兒見猴行者來，非常叫噉。猴行者便問主人：『我小行者買菜從何去也？』主人曰：『今早有小行者到此，被我變作驢兒，見在此中。』猴行者當下怒發，却將主人家新婦，年方二八，美貌過人，行動輕盈，西施難比，被猴行者作法，化此新婦作一束青草，放在驢子口伴。

主人曰：『我新婦何處去也？』猴行者曰：『驢子口邊青草一束，便是你家新婦。』主人曰：『然你也會邪法？我將爲無人會使此法。今告師兄，放還我家新婦。』猴行者曰：『你且放還我小行者。』主人喂水一口，驢子便成行者。猴行

者喫水一口，青草化成新婦。

猴行者曰：『我卽今有僧行七人，從此經過，不得妄有妖法。如敢故使妖術，須教你一門剗草除根。』主人近前拜謝：『豈敢有違。』戰戰兢兢，乃成詩謝曰：

『行者今朝到此時，偶將妖法變驢兒。

從今拱手阿羅漢，免使家門禍及之。』

猴行者乃留詩云：

『莫將妖法亂施呈，我見黃河九度清。

相次我師經此過，好將誠意至祇迎。』

過長坑大蛇嶺處第六

行次至火類坳白虎精。前去遇一大坑，四門陡黑，雷聲喊喊，進步不得。法

師當把金鑽杖遙指天宮，大叫：『天王救難！』忽然杖上起五里毫光，射破長坑，須臾便過。

次入大蛇嶺，且見大蛇如龍，亦无傷人之性。

又過火類坳，坳下下望，見坳上有一具枯骨，長四十餘里。法師問猴行者曰：『山頭白色枯骨一具如雪？』猴行者曰：『此是明皇太子換骨之處。』法師聞語，合掌頂禮而行。

又忽遇一道野火連天，大生煙焰，行去不得。遂將鉢盂一照，叫『天王』一聲，當下火滅，七人便過此坳。

欲經一半，猴行者曰：『我師曾知此嶺有白虎精否？常作妖魅妖怪，以至喫人。』師曰：『不知。』良久，只見嶺後雲愁霧慘，雨細交霏，雲霧之中，有一白衣婦人，身掛白羅衣，腰繫白羅裙，手把白牡丹花一朵，面似白蓮，十指如玉。覩此